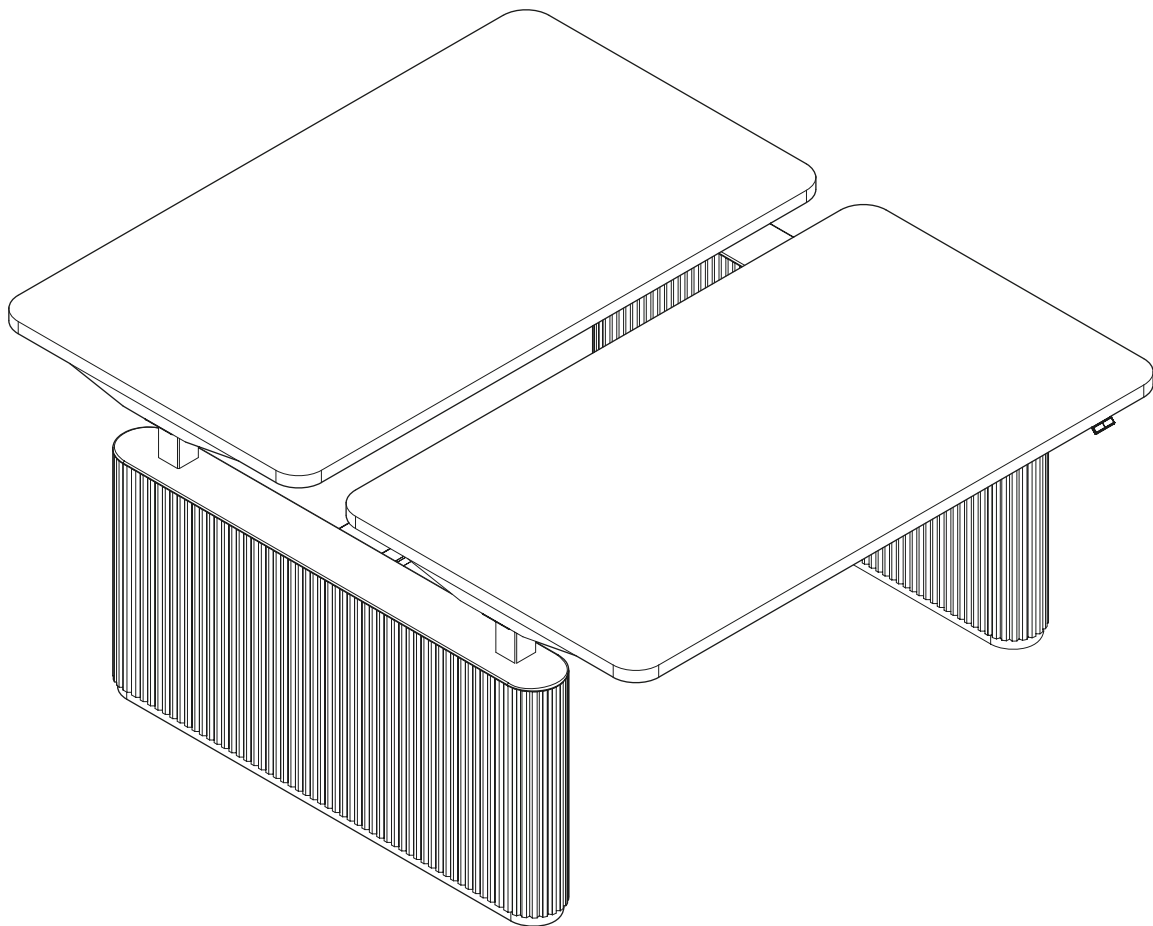


OGI DRIVE BENCH

electrically adjustable desk with felt panels



.mdd

disclaimers

Polski

UWAGA!

Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać instrukcję i postępować zgodnie z jej zaleceniami. Instrukcję zachować na przyszłość. Do montażu używać wyłącznie sprawnych i odpowiednich narzędzi. W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt. Przed montażem sprawdzić zawartość paczek. Wszelkie uszkodzenia lub braki należy udokumentować i sfotografować przed rozpoczęciem montażu. W przypadku reklamacji należy dołączyć zdjęcie etykiety z opakowania.

Zeskanuj, aby zgłosić reklamację



English

WARNING!

Read the instruction manual before starting the assembly and follow them carefully. Keep the manual for future reference. Use only efficient and suitable tools. Contact us, if you have any questions or concerns. Check the contents of the packages before assembly. Any damage or shortages must be documented and photographed before assembly. In case of a claim, attach a photo of the package label.

Scan to file a complaint



Deutsch

ACHTUNG!

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Verwenden Sie für die Montage nur effizientes und geeignetes Werkzeug. Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen oder Bedenken haben. Kontrollieren Sie den Inhalt der Pakete vor der Montage. Eventuelle Schäden oder Fehlmengen müssen vor dem Einbau dokumentiert und fotografiert werden. Im Falle einer Reklamation fügen Sie bitte ein Foto des Verpackungsetiketts bei.

Scannen, um eine Beschwerde einzureichen



Français

ATTENTION !

Lisez attentivement les instructions avant de commencer l'installation et suivez-les. Conservez ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. N'utilisez que des outils efficaces et appropriés pour l'assemblage. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Vérifiez le contenu des colis avant l'installation. Tout dommage ou manque doit être documenté et photographié avant l'installation. En cas de réclamation, veuillez joindre une photo de l'étiquette de l'emballage.

Numérisez pour déposer une plainte



Español

ATENCIÓN!

Lea atentamente las instrucciones antes de iniciar la instalación y siga las indicaciones. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. Utilice únicamente herramientas eficaces y adecuadas para el montaje. Si tiene alguna duda o consulta, póngase en contacto con nosotros. Compruebe el contenido de los paquetes antes de la instalación. Cualquier daño o falta debe documentarse y fotografiarse antes de la instalación. En caso de reclamación, adjunte una foto de la etiqueta del paquete.

Escanee para presentar una queja



Italiano

ATTENZIONE !

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione e seguirle. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. Per il montaggio, utilizzare solo strumenti efficienti e adatti. Se avete domande o dubbi, contattateci. Controllare il contenuto delle confezioni prima dell'installazione. Eventuali danni o mancanze devono essere documentati e fotografati prima dell'installazione. In caso di reclamo, allegare una foto dell'etichetta della confezione.

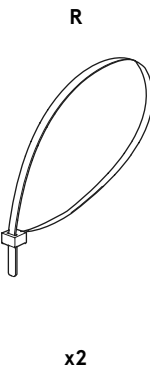
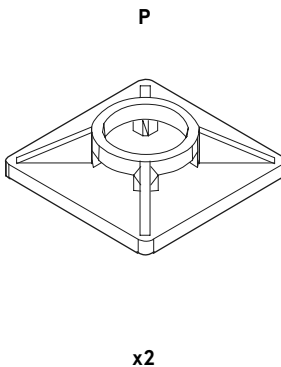
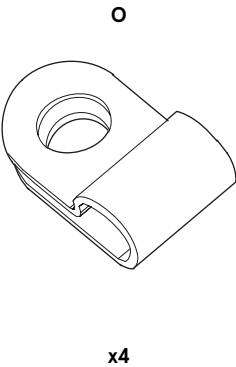
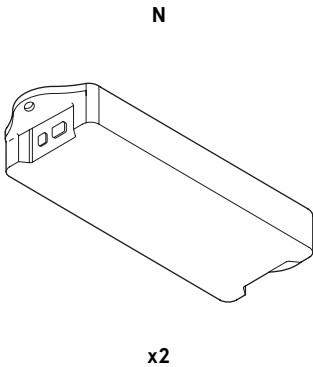
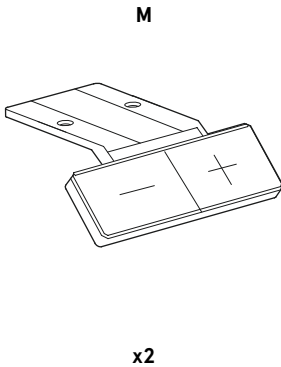
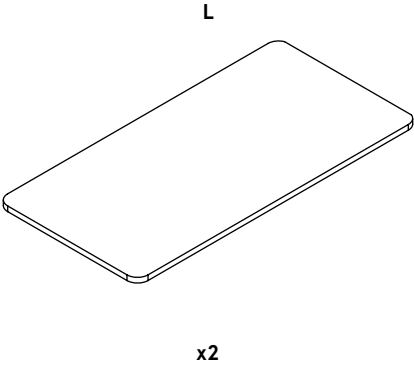
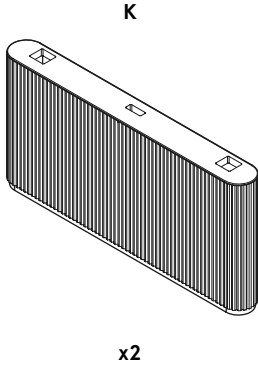
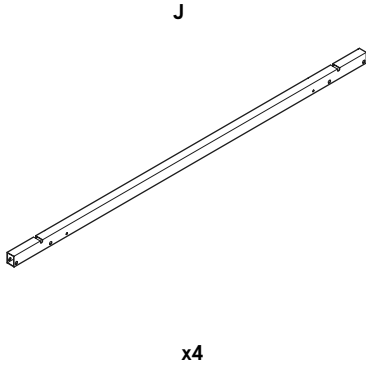
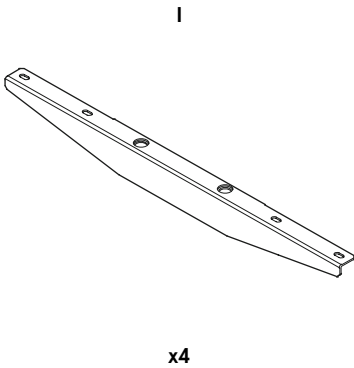
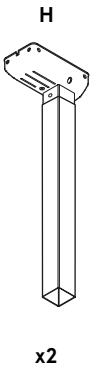
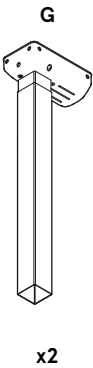
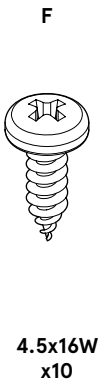
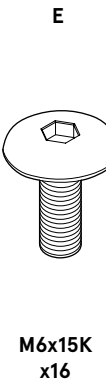
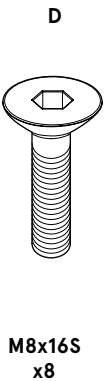
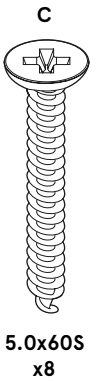
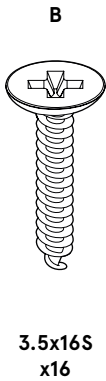
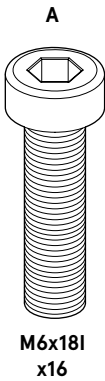
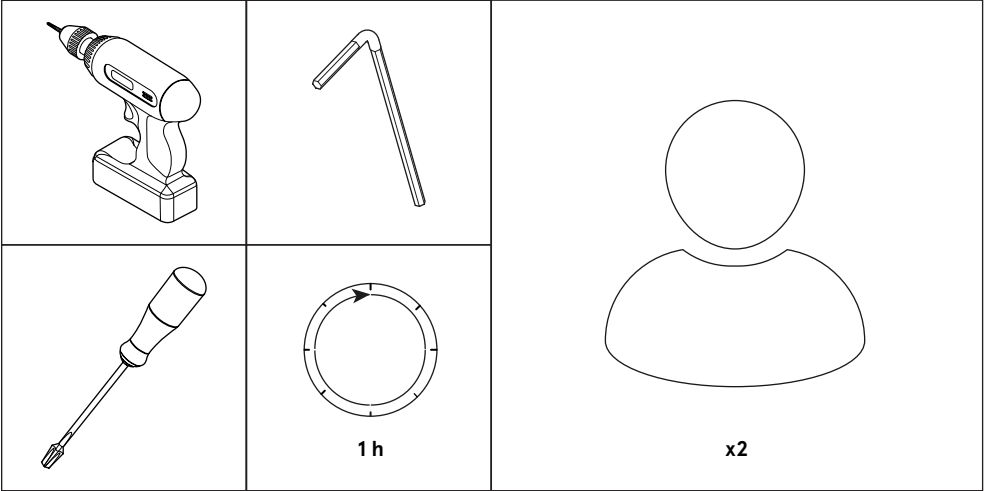
Scansiona per presentare un reclamo

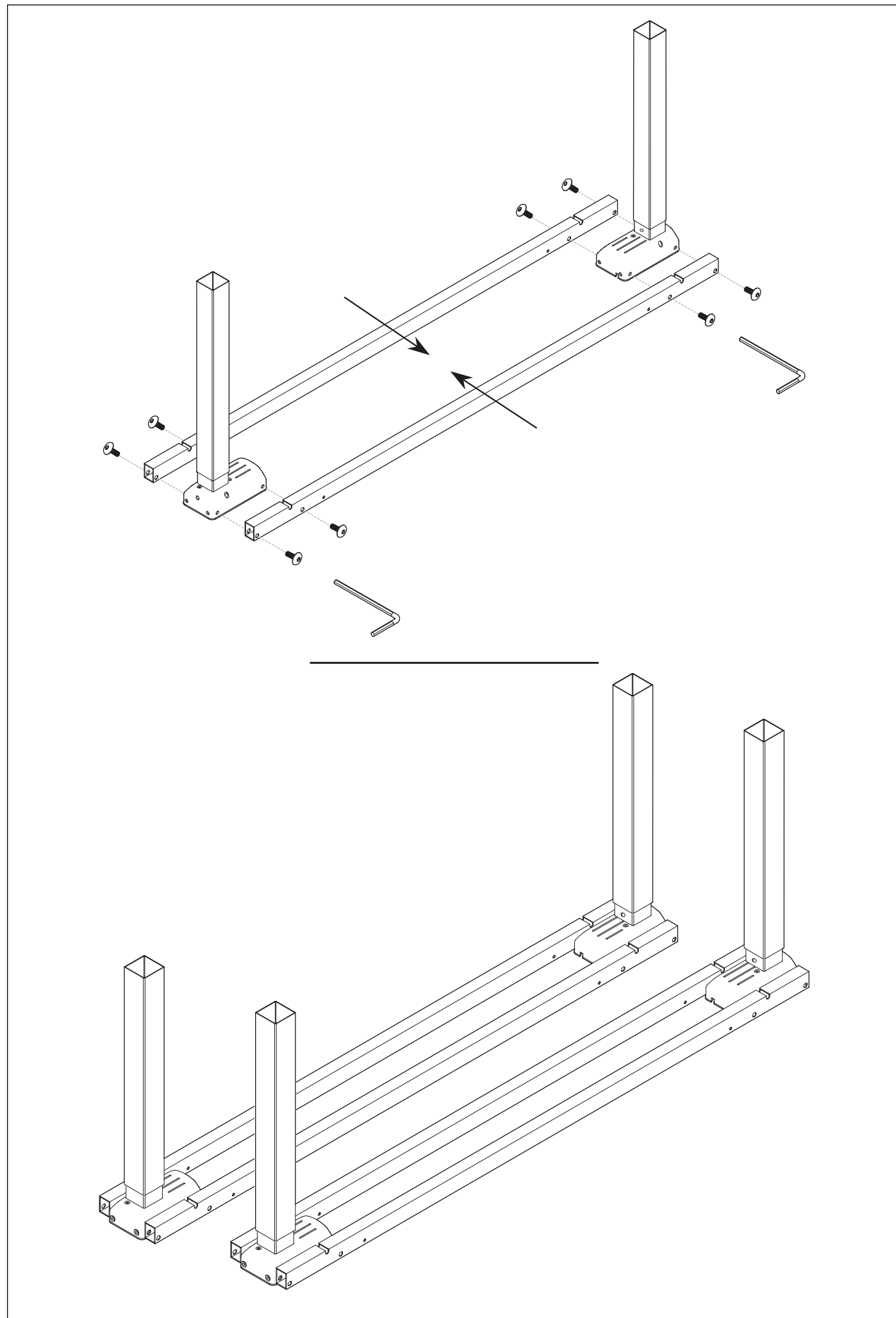


valid for

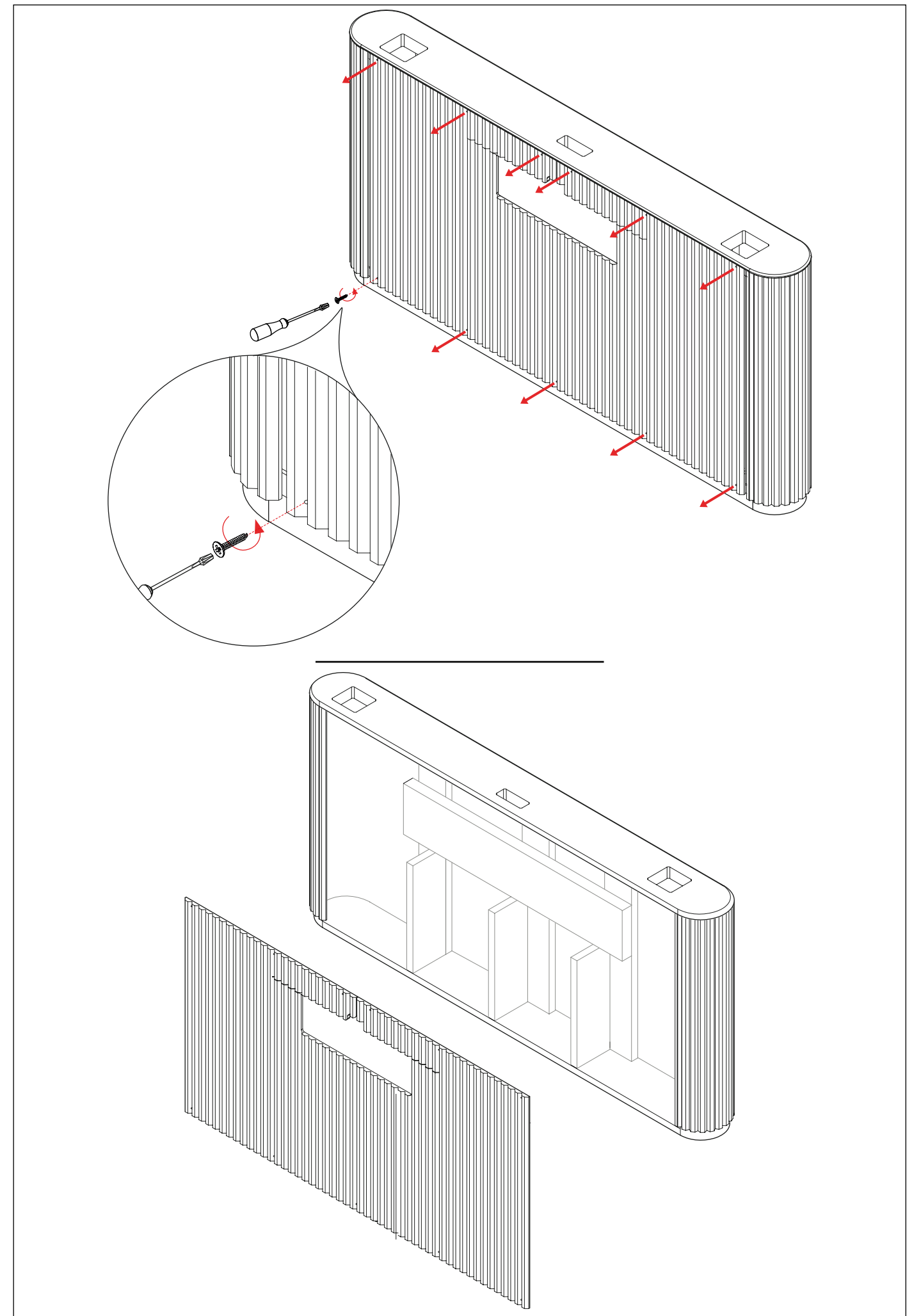
BODF712
BODF714
BODF716
BODF718
BODF720

components

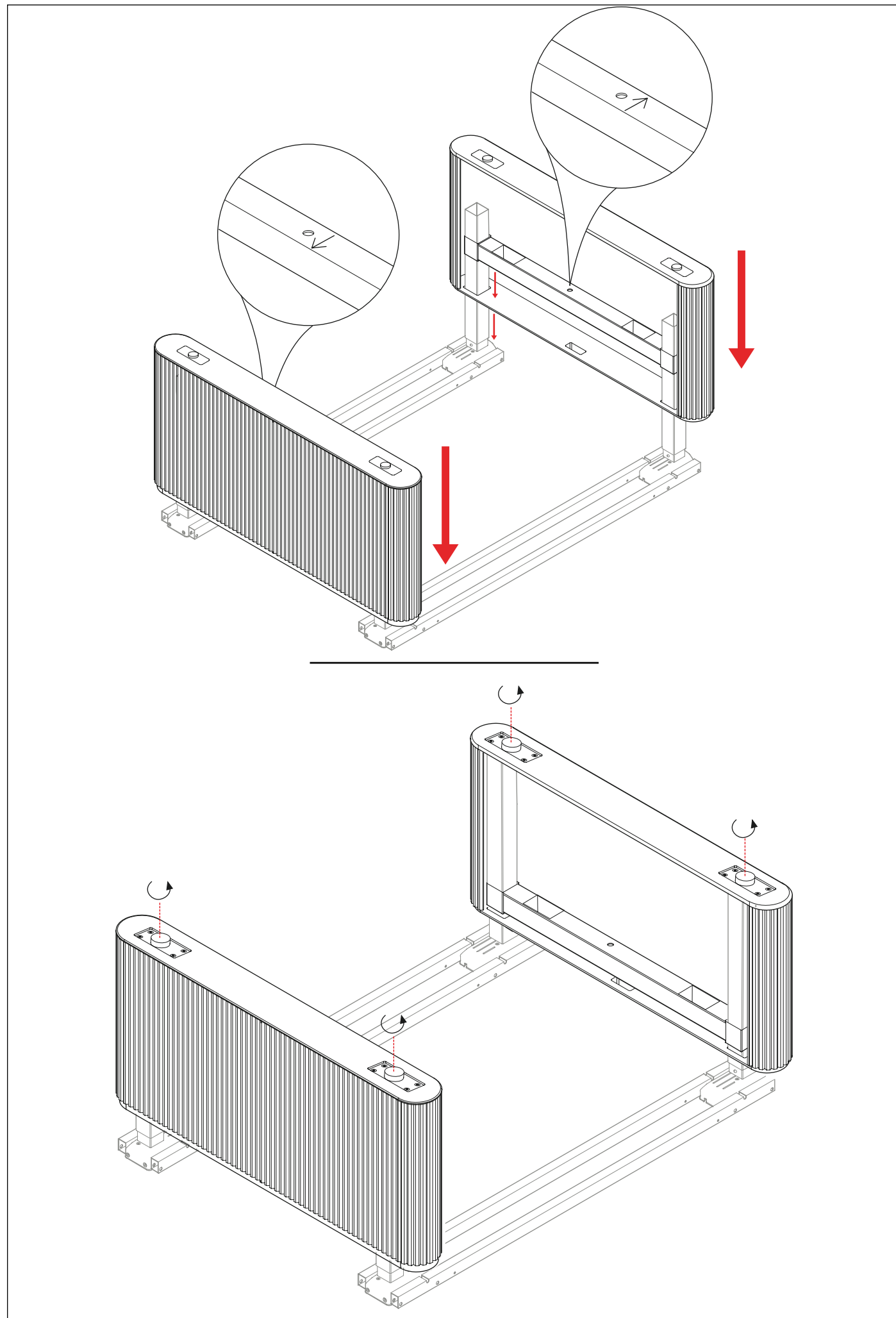




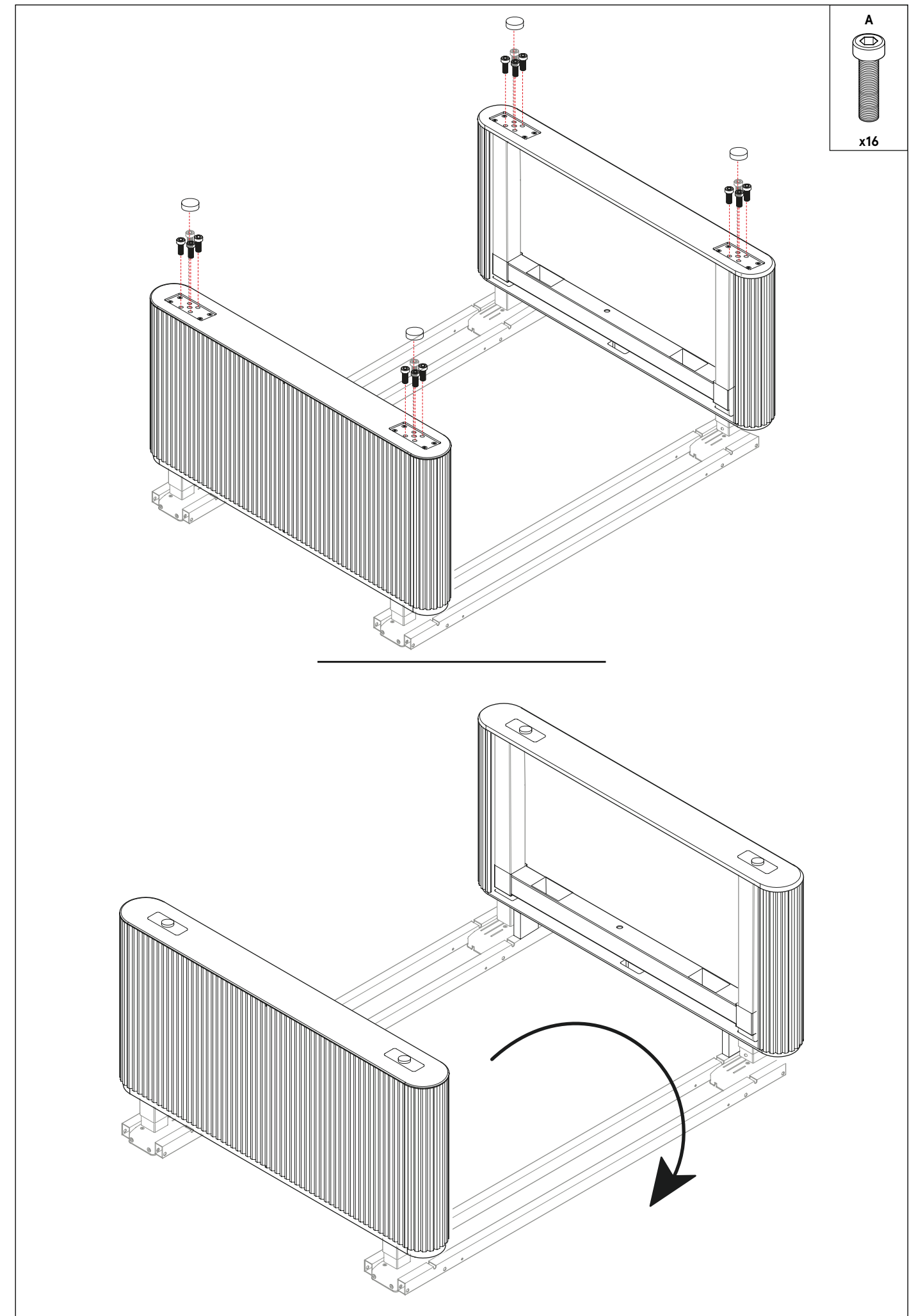
6



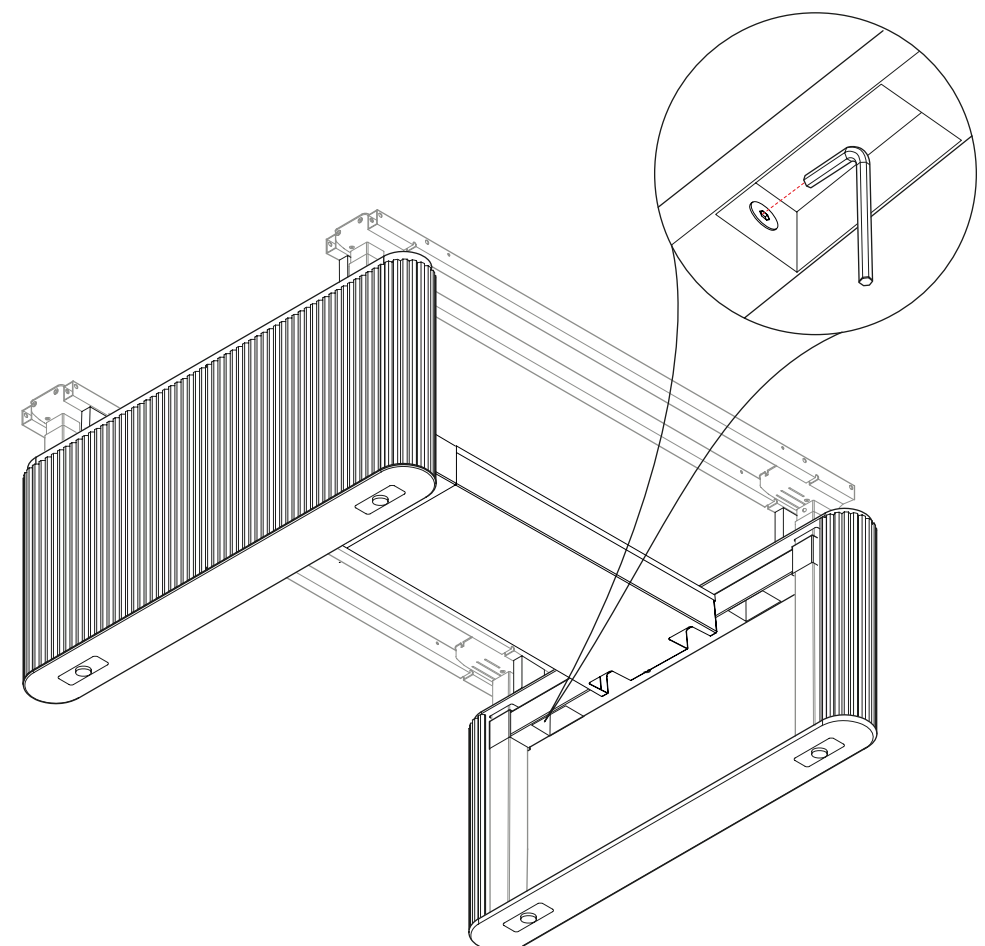
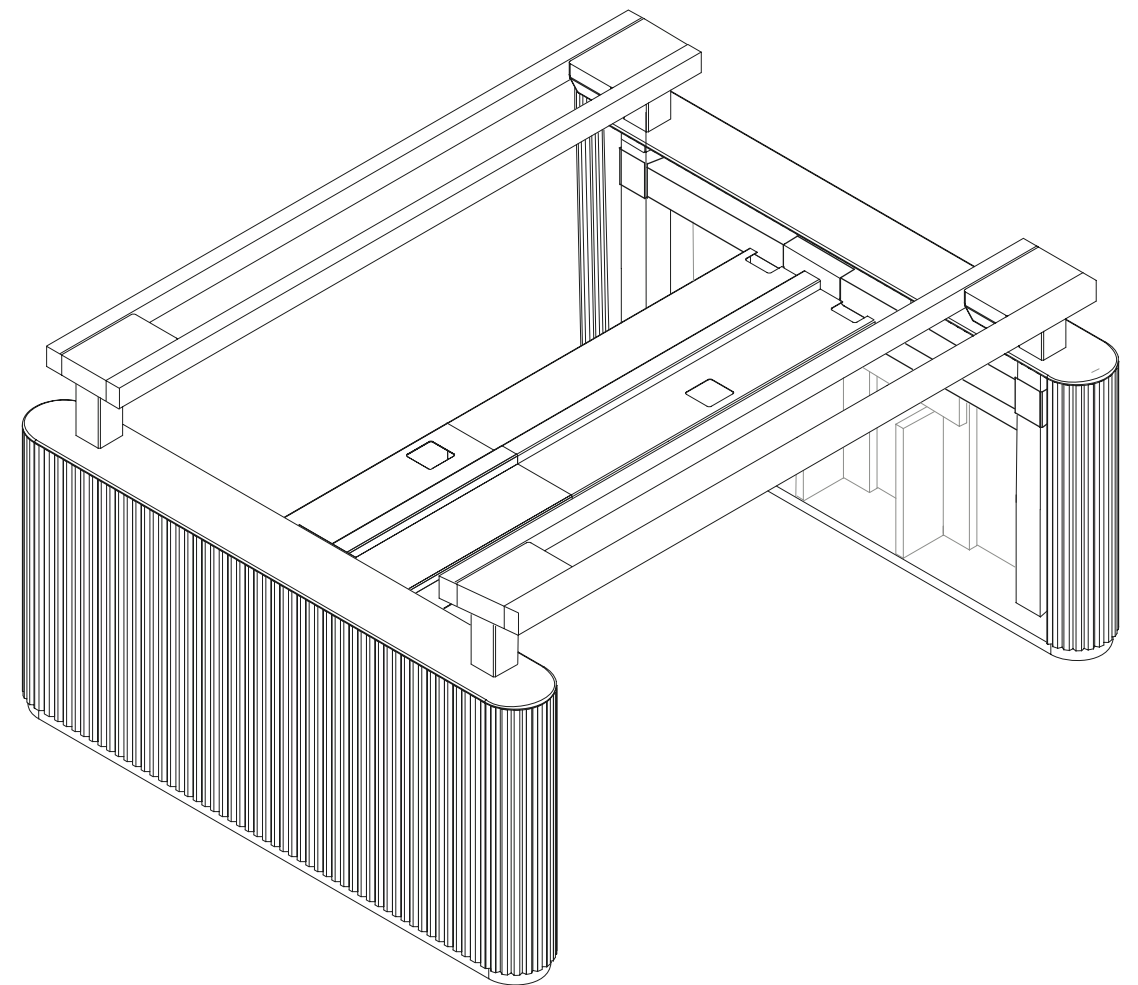
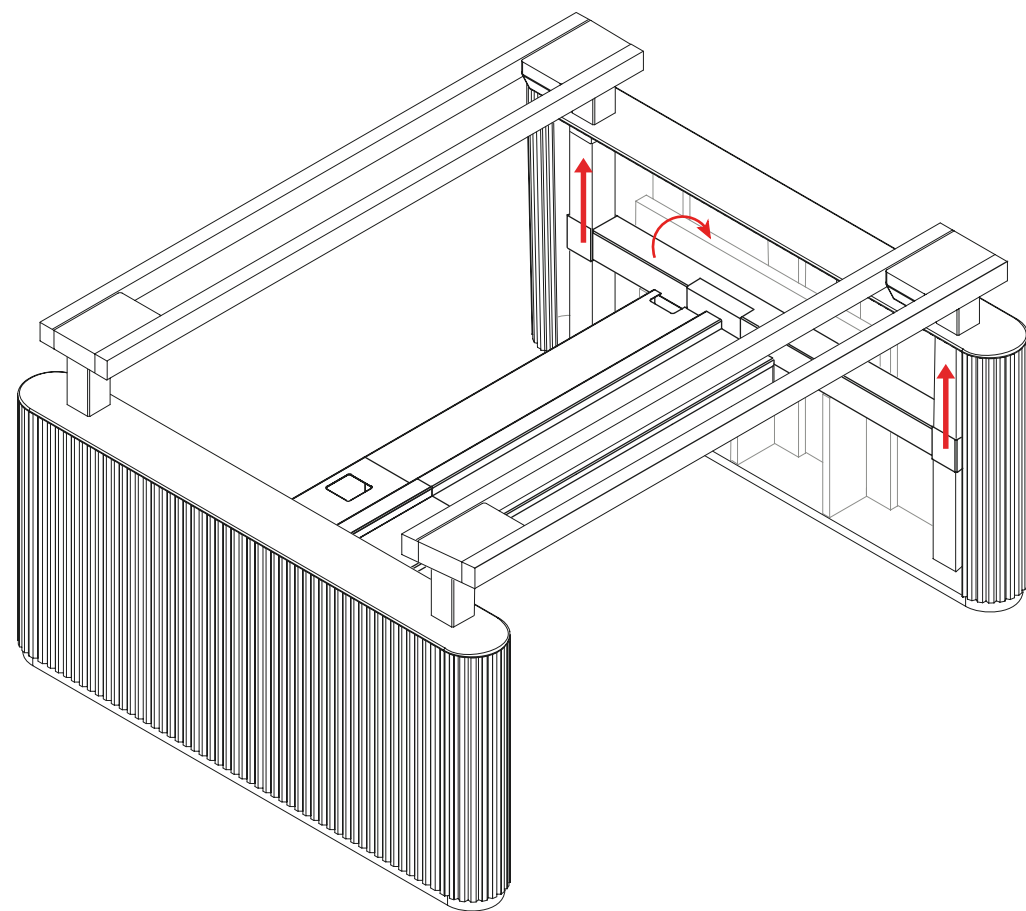
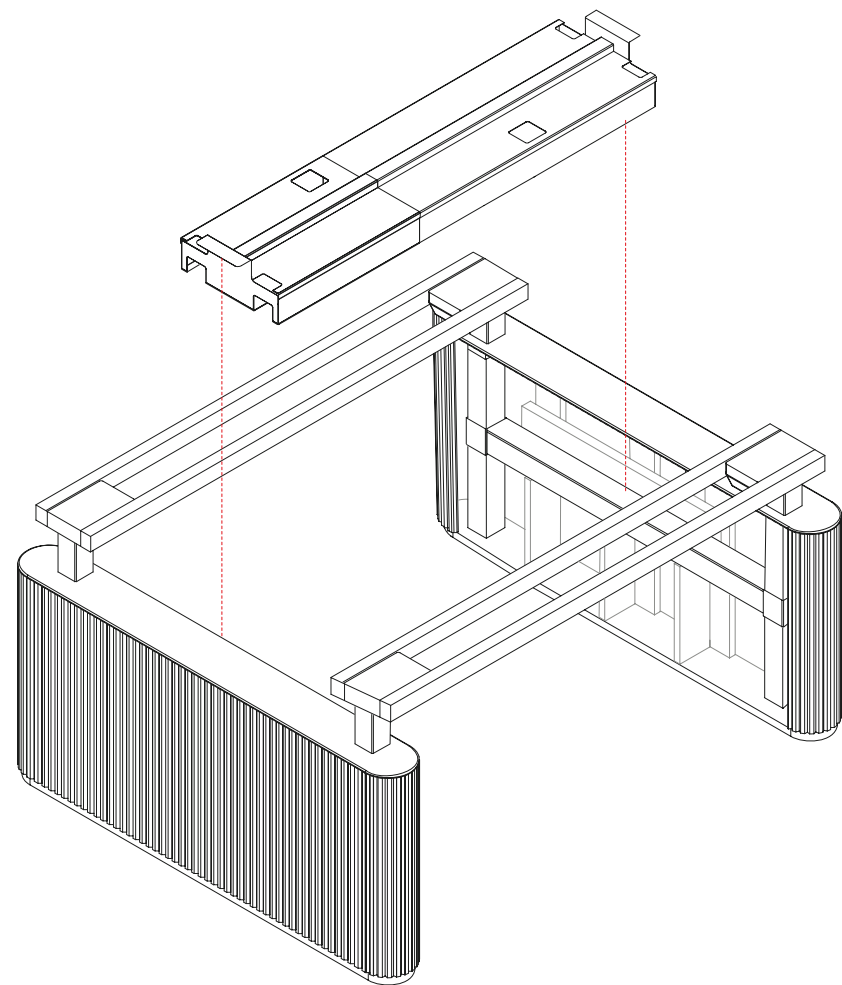
7

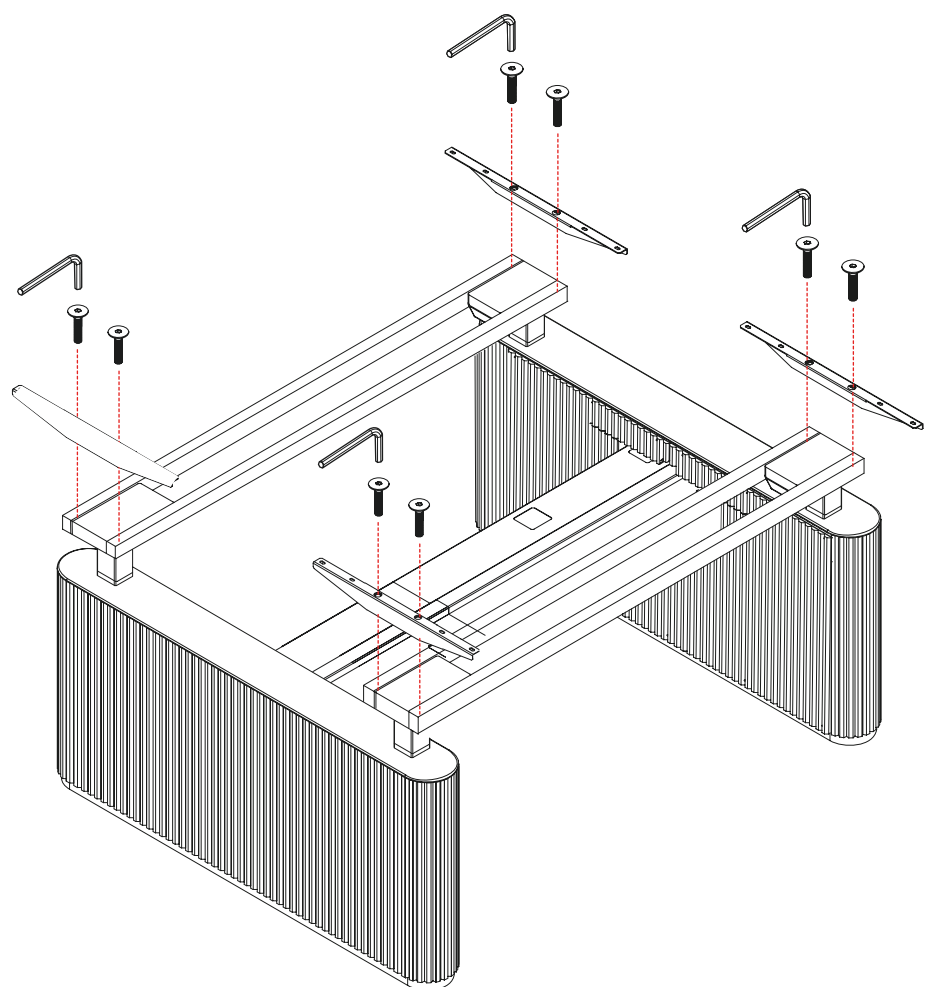
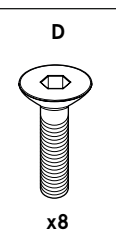
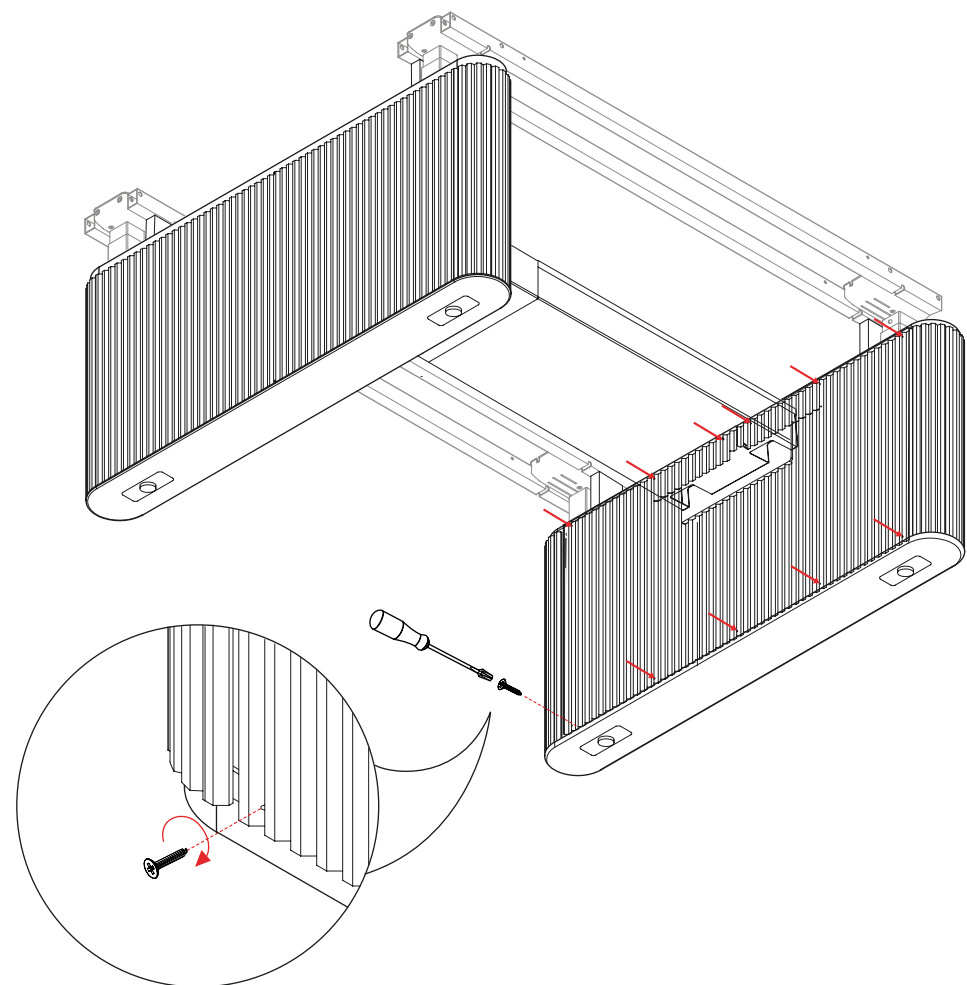


8

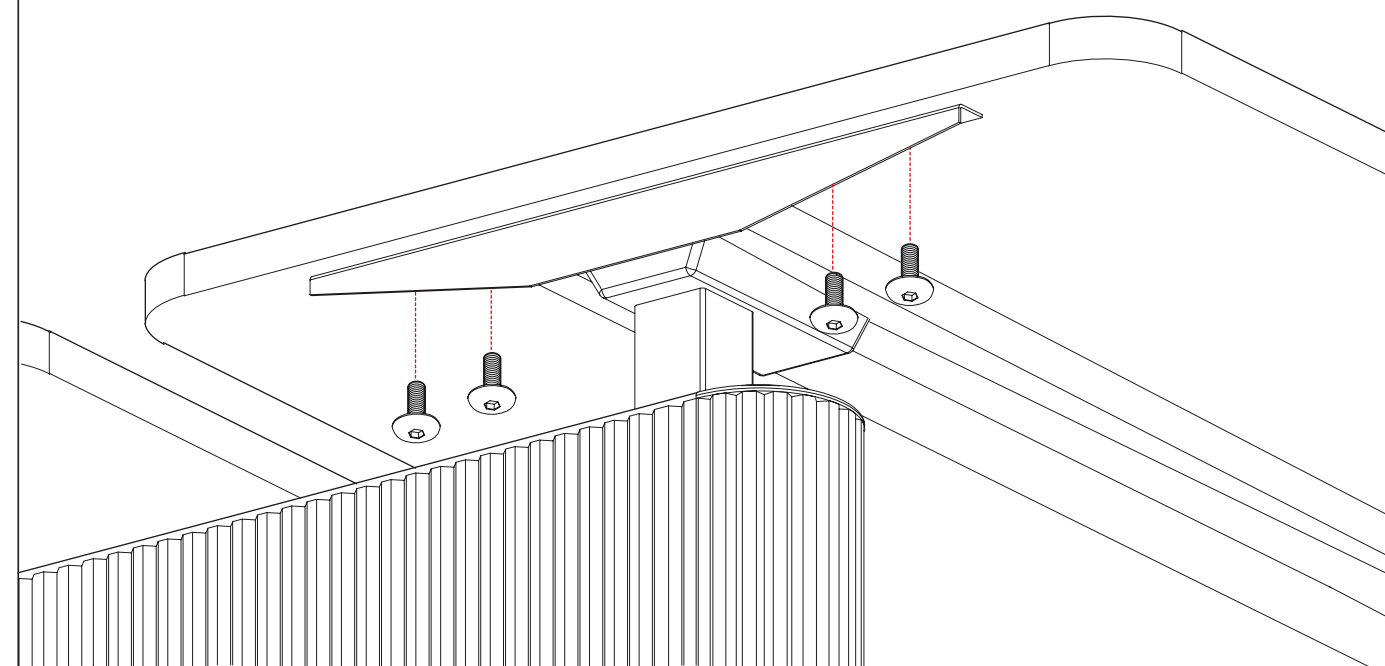
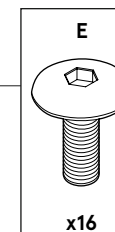
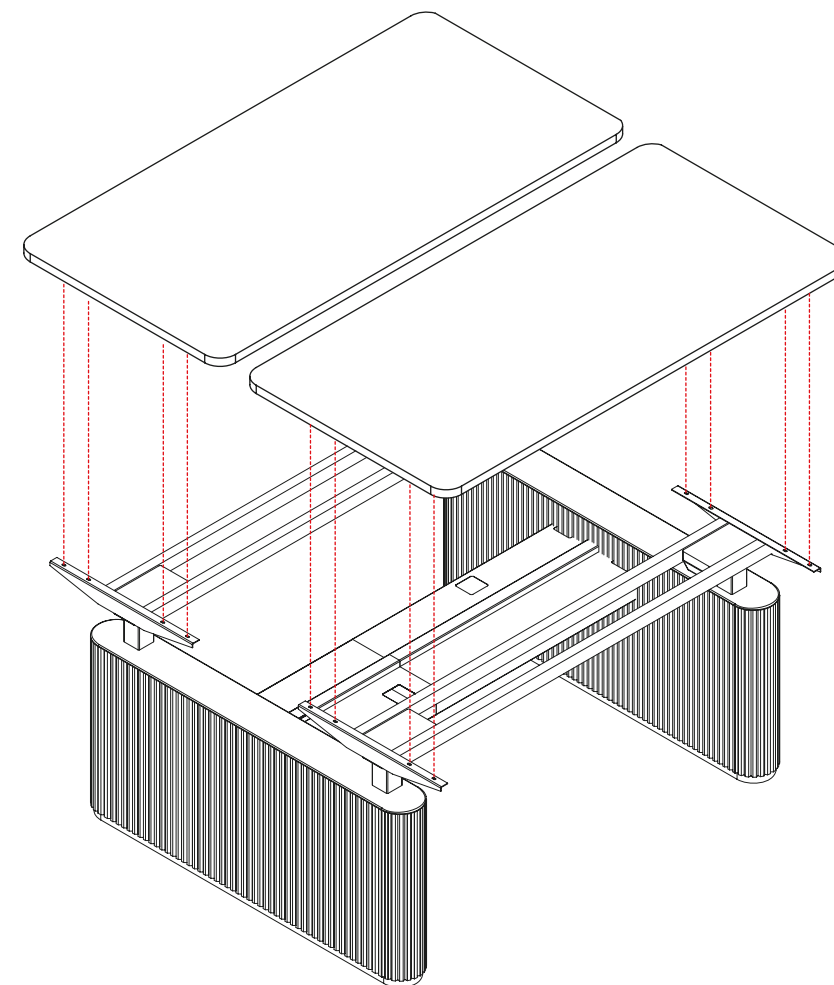


9

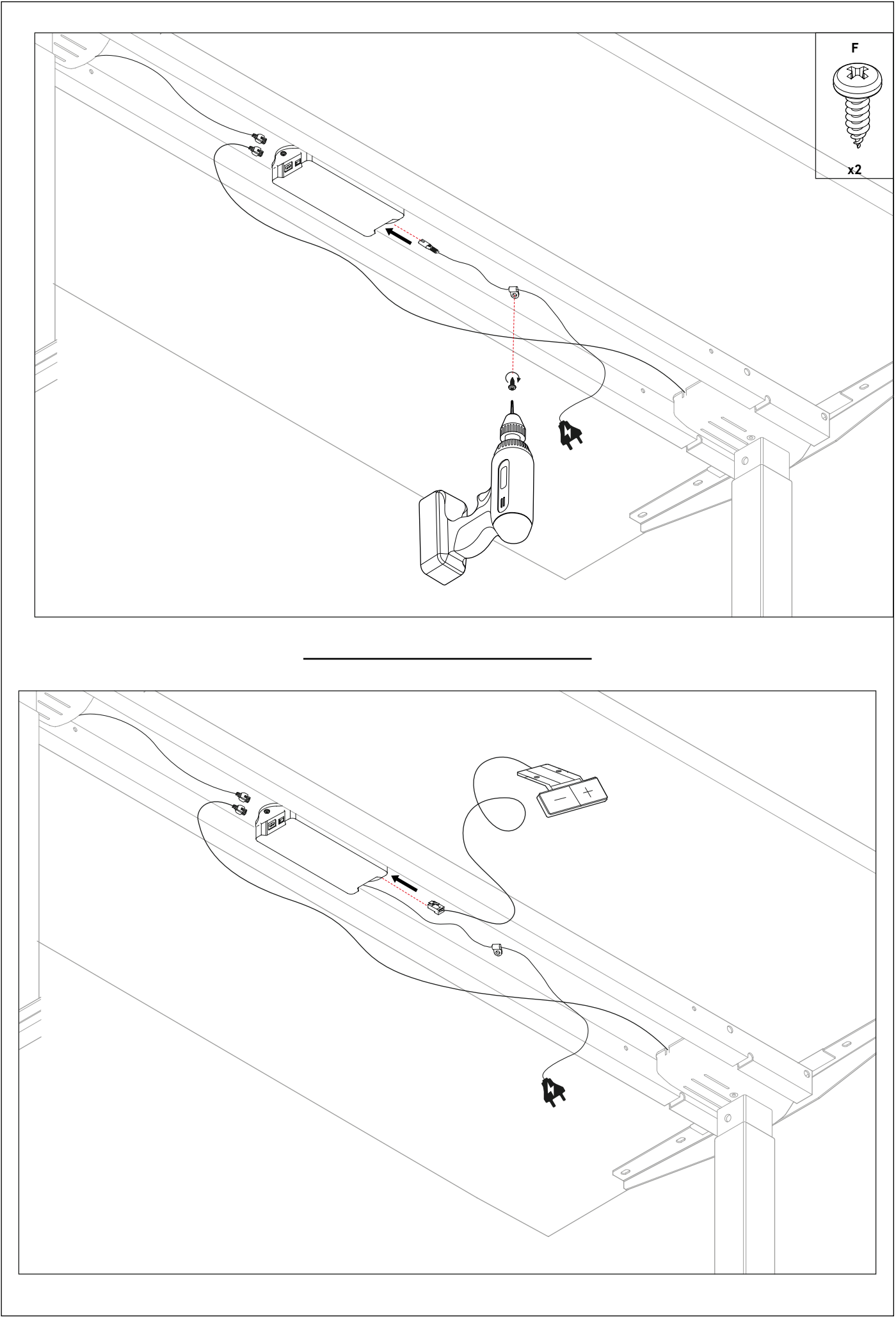
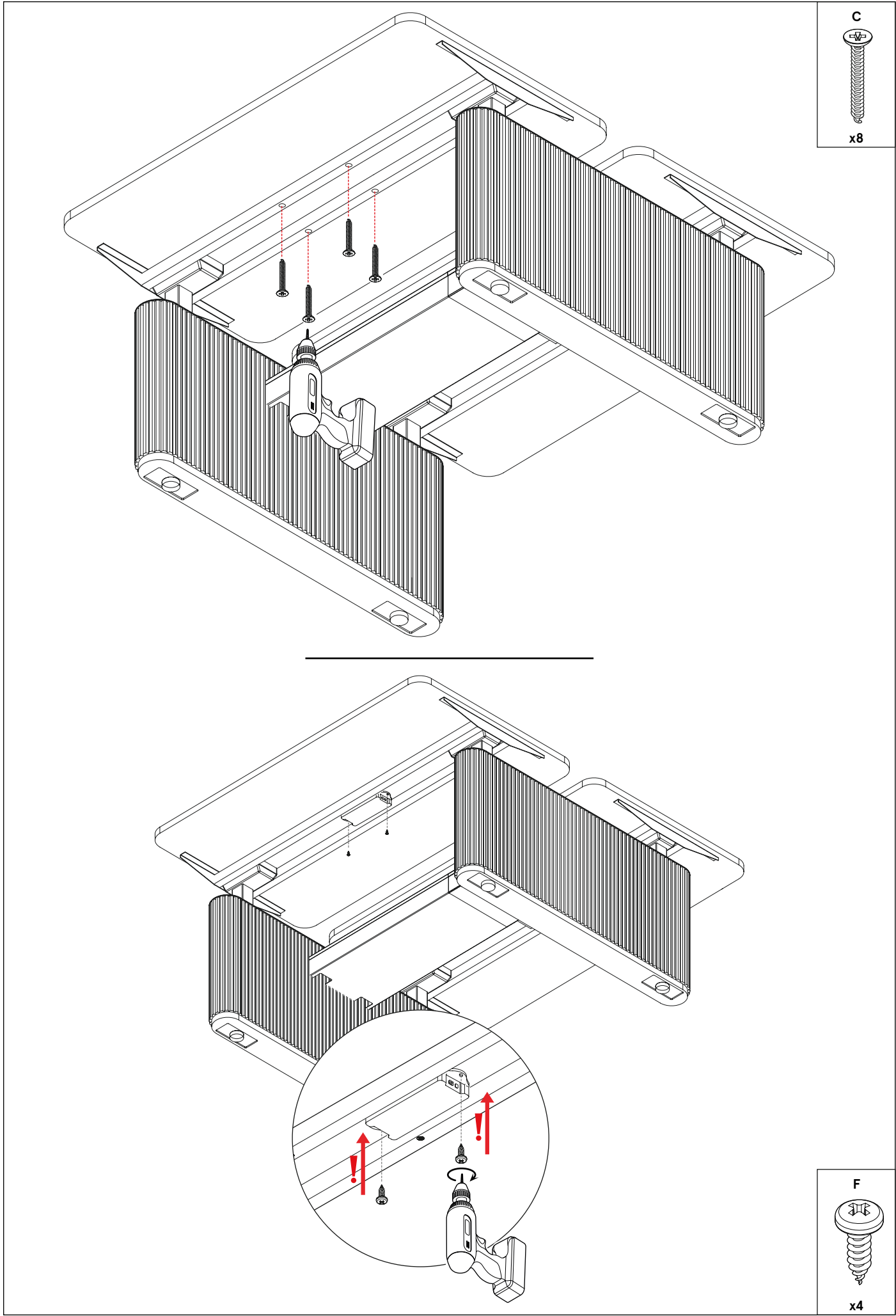


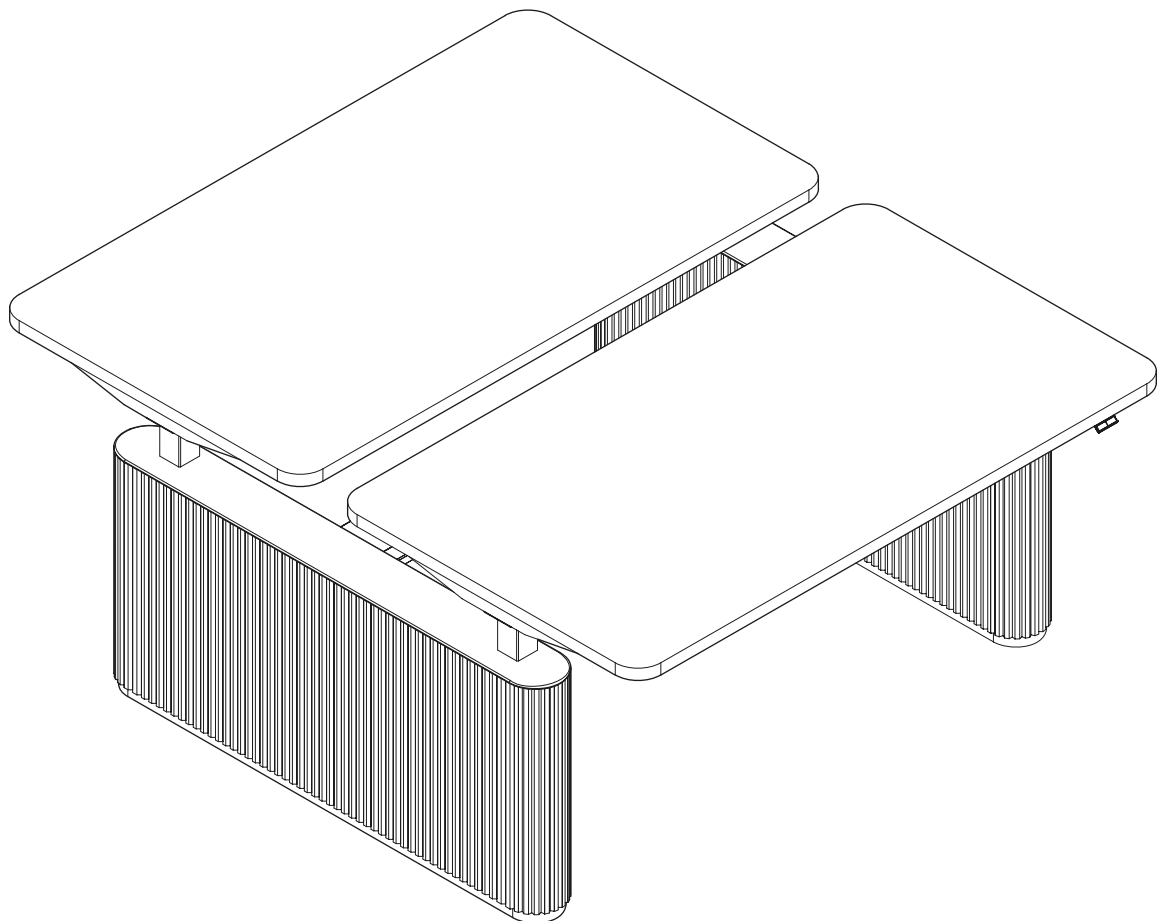
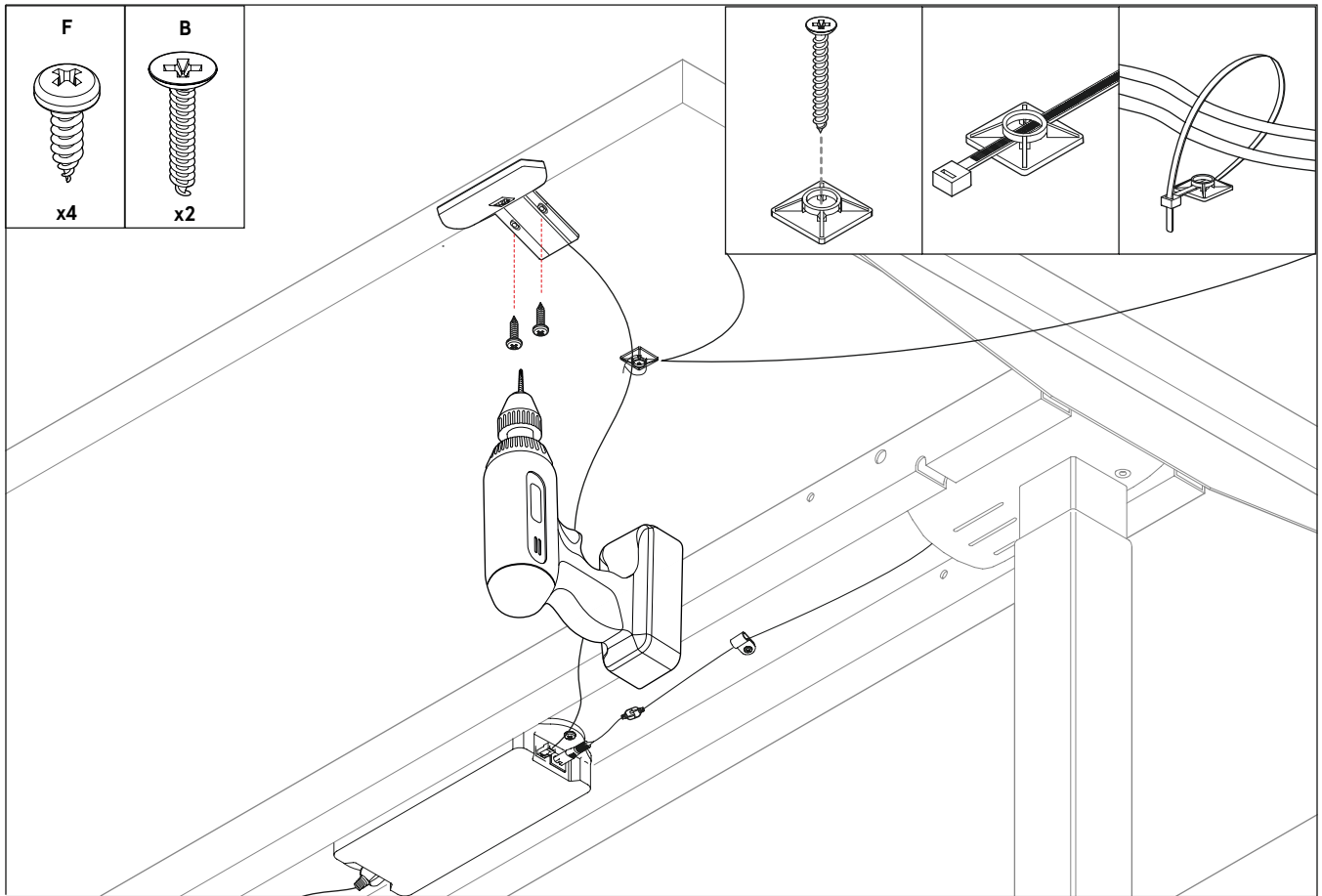


12



13

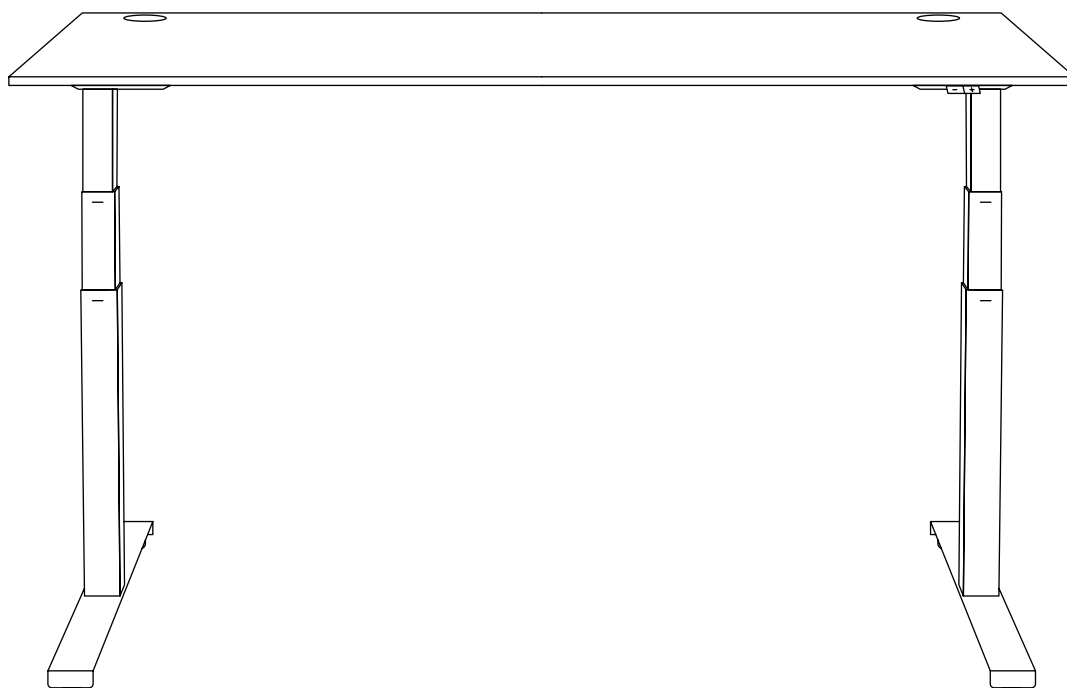






Sterowanie biurkiem elektrycznym

Ogi Drive / OGI ONE / Compact Drive



www.mdd.eu

Informacje ogólne	18
Sterowniki biurka Ogi Drive	18
Sterownik biurka Compact Drive	19
Sterownik biurka Ogi One	19
Kalibrowanie biurka	20
Resetowanie ustawień biurka	20
Panel sterowania podstawowy	20
Panel sterowania PRO	21
Panel sterowania okrągły	24

Uwaga

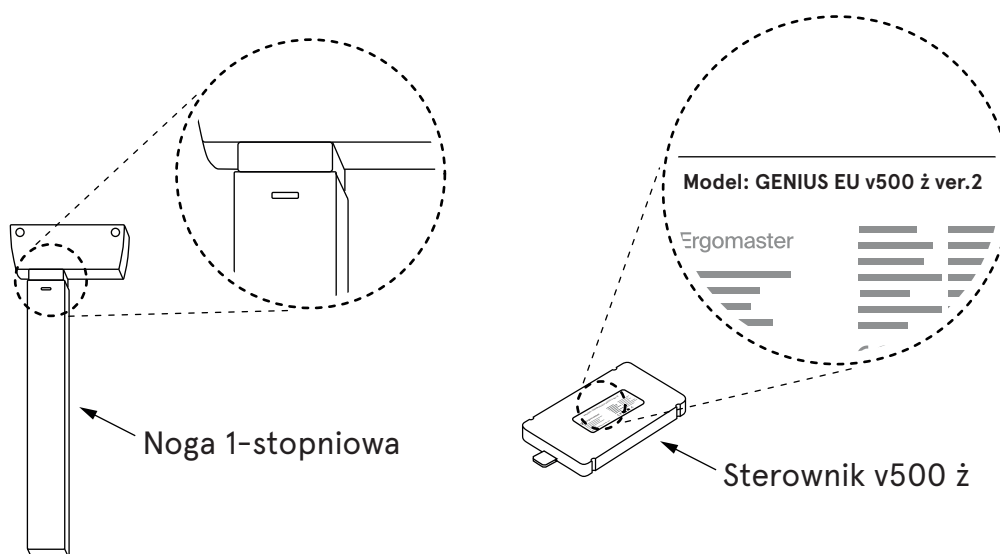
Przed pierwszym użyciem biurka wykonaj jego kalibrację! (Patrz str. 4)

Ogólne informacje

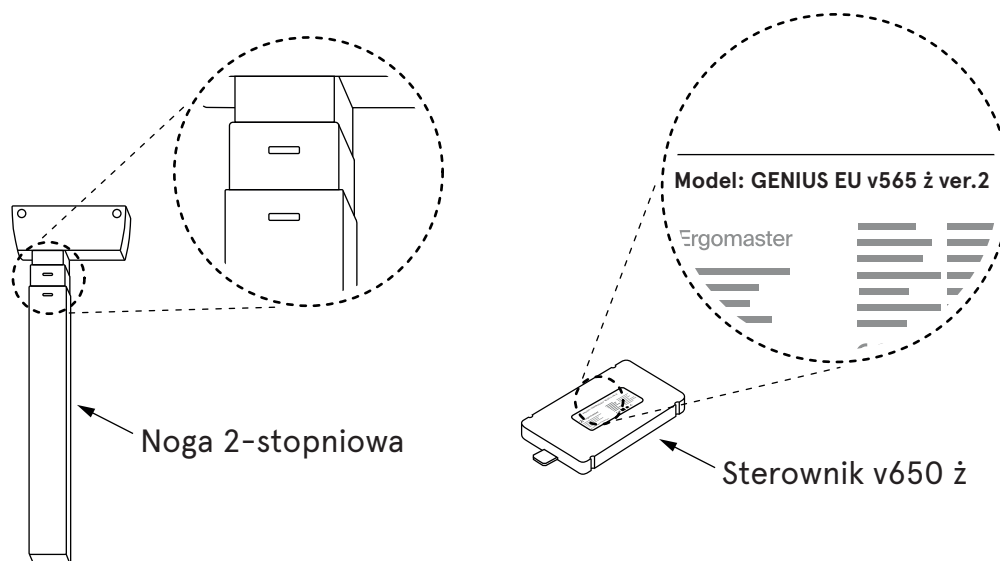
Zakres regulacji wysokości blatu uzależniony jest od rodzaju zastosowanych w danym biurku nóg (noga jedno lub dwustopniowa). Do każdej z nich stosujemy inny sterownik.

Sterowniki biurka Ogi Drive

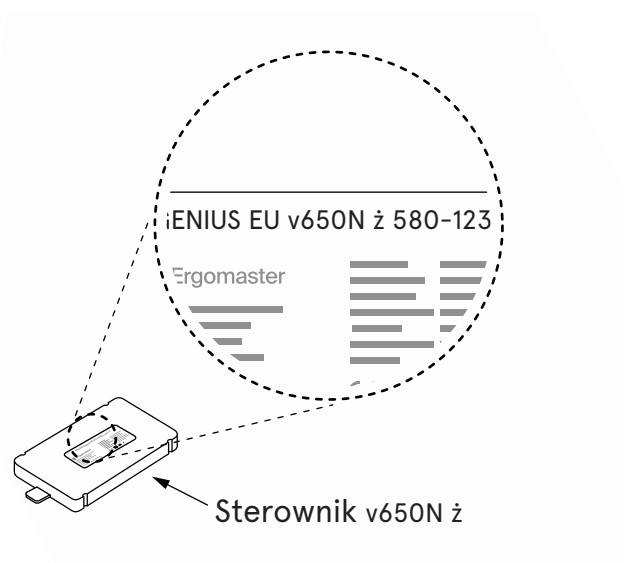
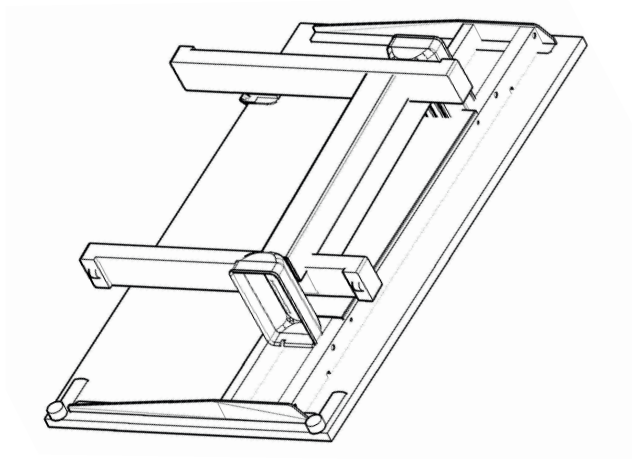
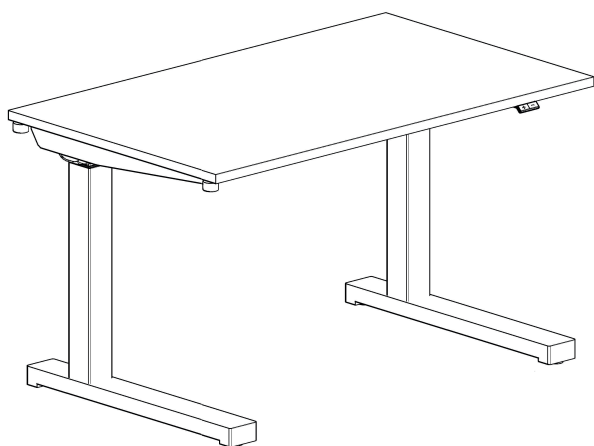
1. Biurka Ogi Drive z nogą 1-stopniową



2. Biurka Ogi Drive z nogą 2-stopniową



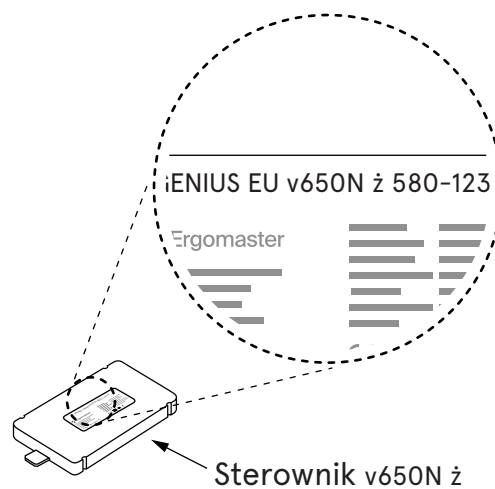
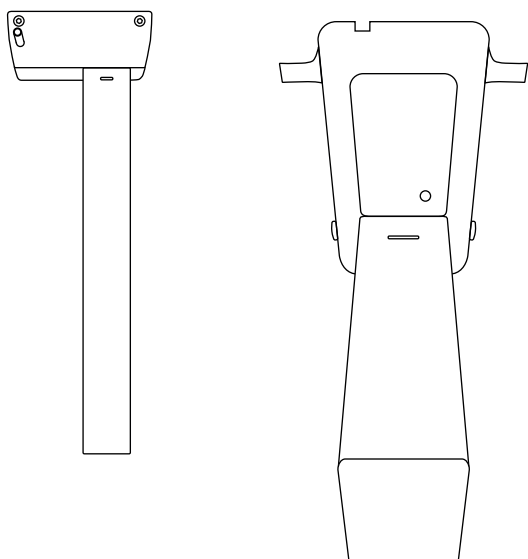
Sterownik biurka Compact Drive



www.mdd.eu

Sterownik biurka Ogi One

W biurku Ogi One stosujemy trzon z tzw. „wąsami”. Sterownik ma w nazwie literę „N”.



Kalibrowanie biurka



1. Przed pierwszym użyciem biurka wykonaj jego kalibrację!
2. Upewnij się, że biurko podłączone jest do prądu, a wszystkie kable dobrze podłączone.
3. Dopóki nie wykonasz kalibracji, panel nie będzie reagował na naciskanie innych przycisków.
4. Kalibrację należy powtórzyć po każdym zresetowaniu ustawień.

Kalibracja polega na wciśnięciu przycisku „-” i przytrzymaniu go tak długo, aż biurko zejdzie do najniższej pozycji i usłyszysz charakterystyczne „klik-klik”.

W przypadku paneli PRO i okrągłego wyświetlony zostanie komunikat w języku angielskim o konieczności wciśnięcia przycisku „MINUS”.

Dopiero wykonanie tego kroku gwarantuje poprawność sterowania wysokością biurka.

Resetowanie ustawień biurka

Ustawienia fabryczne oraz ustawienia użytkownika można zresetować na dwa sposoby:

Sposób 1 – użycie kombinacji przycisków na panelu sterującym

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, czyli zresetować ustawienia użytkownika, należy:

1. W **panelu podstawowym** – nacisnąć jednocześnie przycisk „+” i „-” i przytrzymać przez około **4 sekundy**.
2. W **panelu PRO** – nacisnąć jednocześnie przyciski tj. „S” „+” i „-” i przytrzymać przez około **4 sekundy**. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Press „-” to reset”.

Sposób 2 – wypięcie kabla ze sterownika i ponowna kalibracja

Przy podłączonym zasilaniu należy:

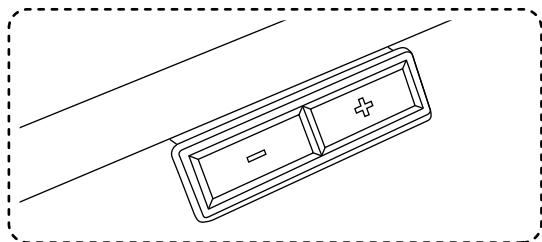
1. Wyciągnąć ze sterownika wtyczkę od jednej dowolnej kolumny/nogi na około **5 sekund**,
2. Odpiąć kabel zasilania od gniazdka na **10 sekund**,
3. Ponownie wpiąć kable w sterownik,
4. Wykonać kalibrację biurka (str. 4).



Po zresetowaniu ustawień biurka (niezależnie od wybranego sposobu) należy wykonać kalibrację biurka (patrz str. 4).

Panel sterowania podstawowy

Pozwala tylko na regulację wysokości góra „+” i dół „-”. Czułość antykolizyjna ustawiona jest w nim fabrycznie na poziomie średnim „Medium”.

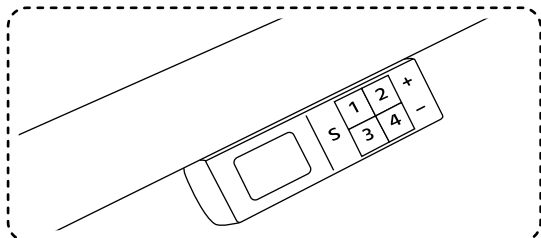


Panel sterowania PRO

Panel PRO – montowany pod biurkiem z możliwością regulacji wysuwu panela.

Pozwala on na:

1. Ustawienie czułości antykolizji w trzech wariantach: **Low**, **Medium**, **High** lub całkowite jej wyłączenie,
2. Zaprogramowanie 4 wysokości biurka,
3. Ustawienie wysokości minimalnej i maksymalnej,
4. Ustawienie trybu regulacji ONE TOUCH GO – zmiana wysokości przez jednokrotne naciśnięcie przycisku lub przez przytrzymanie.



Ustawienie systemu antykolizyjnego

Antykolizja działa w chwili, gdy uderzymy w biurko z góry, wprowadzimy je w nadmierne drgania lub gdy pod biurkiem znajduje się jakaś przeszkoda, np. krzesło, kontener itp.

Antykolizję możemy ustawić na jednym z trzech poziomów lub ją wyłączyć.

Czułość antykolizji możliwa w trzech wariantach: **LOW** (niska), **MEDIUM** (średnia), **HIGH** (wysoka).

Ustawienia antykolizji:

1. **LOW** – wciśnij jednocześnie przycisk „S” i 1. Trzymaj wciśnięte przyciski przez około **4 sekundy**, aż do wyświetlenia się komunikatu „**ANTICOLLISION SET ON LOW**”
2. **MEDIUM** – wciśnij jednocześnie przycisk „S” i 2. Trzymaj wciśnięte przyciski przez około **4 sekundy**, aż do wyświetlenia się komunikatu „**ANTICOLLISION SET ON MEDIUM**”
3. **HIGH** – wciśnij jednocześnie przycisk „S” i 3. Trzymaj wciśnięte przyciski przez około **4 sekundy**, aż do wyświetlenia się komunikatu „**ANTICOLLISION SET ON HIGH**”
4. **Wyłączenie antykolizji** – wciśnij jednocześnie przycisk „S” i 4. Trzymaj wciśnięte przyciski przez około **4 sekundy** aż do wyświetlenia się komunikatu „**ANTICOLLISION OFF**”



Rozwiązywanie problemów z drganiem biurka w trakcie zmiany wysokości patrz str. 10

Pamięć wysokości

Panel PRO i panel okrągły dają możliwość zapamiętania czterech wysokości biurka.

Zapamiętanie wysokości

1. Wciśnij „S” i puść
2. Wciśnij 1, 2, 3 lub 4 i puść przycisk

Przykład:

Zatrzymaj biurko na wysokości np. 74. Wciśnij „S”, puść przycisk, a następnie wciśnij 1.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „**74 saved as 1**”.

Tak samo postępujemy przy ustawieniu kolejnych programów. Możliwe jest zapamiętanie 4 ustawień.

Ustawienie wysokości minimalnej i maksymalnej w panelu PRO

Wysokość minimalna

1. Ustaw biurko na wybranej wysokości minimalnej,
2. Przytrzymaj przyciski „S” i „-” przez **4 sekundy**.

Wysokość maksymalna

1. Ustaw biurko na wybranej wysokości maksymalnej,
2. Przytrzymaj przyciski „S” i „+” przez **4 sekundy**.

Ustawienia zostaną zapamiętane i jeśli będziesz chciał podnieść lub obniżyć biurko poza ustawiony zakres „min-maks” biurko zatrzyma się na zapamiętanej wcześniej wysokości min lub maks.



Jeśli chcesz zrezygnować z ustawienia wysokości min i maks zresetuj biurko zgodnie z pkt. reset.

Ustawienie trybu regulacji ONE TOUCH GO

Regulacja po naciśnięciu jednokrotnym przycisku z zapisaną wysokością / regulacja do zapisanej wysokości przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku aż biurko ustawi się na zapisanej wysokości.

Włączenie / wyłączenie trybu ONE TOUCH GO

1. Wciśnij jednocześnie przycisk **2** i **4**. Trzymaj wciśnięte przyciski przez minimum **4 sekundy**.
2. W zależności od tego czy włączyliśmy czy wyłączyliśmy funkcję, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat „**ONE TOUCH GO ON**” lub „**ONE TOUCH GO OFF**”.

Wszystkie opcje palełu sterującego PRO

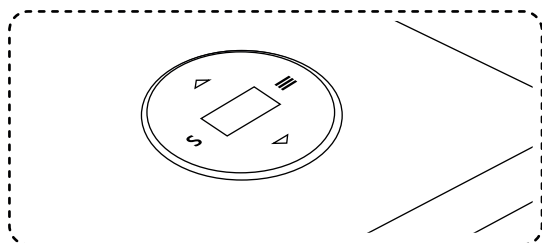
Przyciski							Czas trzymania	Działanie
S	1	2	3	4	+	-		
					*			ruch w górę
						*		ruch w dół
PAMIĘĆ WYSOKOŚCI								
*	*						Najpierw wciśnij „S”, a następnie cyfrę	aktualna wysokość zapisana jako 1
*		*						aktualna wysokość zapisana jako 2
*			*					aktualna wysokość zapisana jako 3
*				*				aktualna wysokość zapisana jako 4
USTAWIANIE ZAPAMIĘTANEJ WYSOKOŚCI								
	*							biurko przechodzi na zapamiętaną wysokość 1
		*						biurko przechodzi na zapamiętaną wysokość 2
			*					biurko przechodzi na zapamiętaną wysokość 3
				*				biurko przechodzi na zapamiętaną wysokość 4
RĘCZNA REINICJALIZACJA / KALIBRACJA / USTAWIENIA FABRYCZNE								
*					*	*	min 4 sek.	następnie NACISNĄĆ [-], ABY RESETOWAĆ
USTAWIENIE CZUŁOŚCI ANTYKOLIZJI								
*	*						min 4 sek.	niska czułość
*		*					min 4 sek.	średnia czułość
*			*				min 4 sek.	wysoka czułość
*				*			min 4 sek.	antykolizja wyłączona
ZMIANA JEDNOSTEK POMIAROWYCH								
*	*					*	min 4 sek.	zamiana cali / centymetrów
JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA								
	*				*	*	min 4 sek.	jasność 1
		*			*	*	min 4 sek.	jasność 2
			*		*	*	min 4 sek.	jasność 3
				*	*	*	min 4 sek.	jasność 4
USTAWIENIE ZAKRESU WYSOKOŚCI								
*					*		min 4 sek.	minimalna wysokość
*						*	min 4 sek.	maksymalna wysokość
ONE TOUCH GO								
		*		*			min 4 sek.	włącz / wyłącz ONE TOUCH GO
	*	*					min 4 sek.	informacje o MP4
			*	*			min 4 sek.	informacje o zasilaczu
BŁĘDY								
ZBYT WYSOKA TEMPERATURA SILNIKA							COOLING TIME	
ZA MOCNO OBCIĄŻONE BIURKO							DESK OVERLOAD	
KOLIZJA PODCZAS RUCHU W GÓRĘ							UPPER ANTICOLLISION	
KOLIZJA PODCZAS RUCHU W DÓŁ							LOWER ANTICOLLISION	

Panel sterowania okrągły

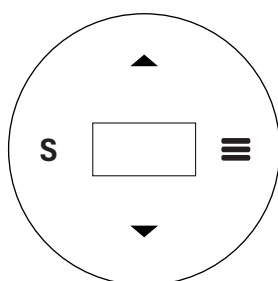
Panel okrągły

Panel okrągły wpuszczany w blat posiada następujące funkcje:

1. Ustawienie czułości antykolizji w trzech wariantach: **Low**, **Medium**, **High**
2. Zaprogramowanie 4 wysokości biurka
3. Ustawienie wysokości minimalnej i maksymalnej



Obsługa panelu



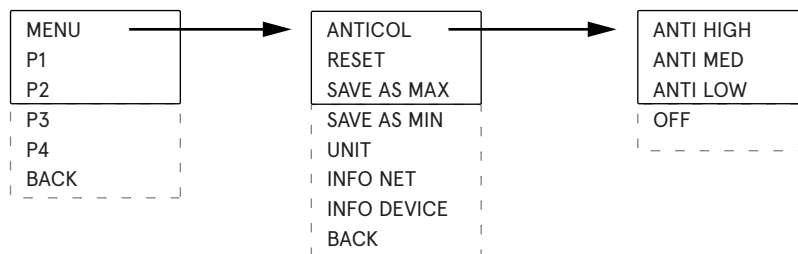
≡ Wejście do menu

S Potwierdzenie wyboru

◀▶ Przemieszczanie się po MENU

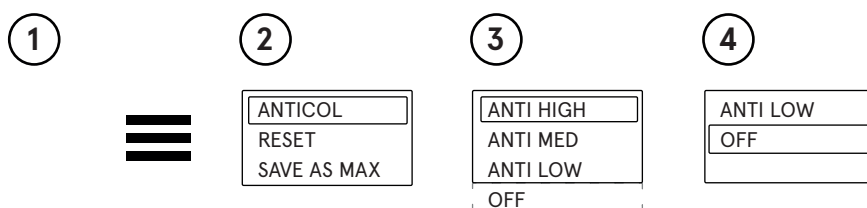
www.mdd.eu

Rysunek pokazujący wszystkie pozycje w MENU.



Ustawienie czułości systemu antykolizyjnego

1. Wciśnij przycisk „≡” żeby wejść do menu
2. Strzałkami zaznacz opcję **ANTICOL** i wejdź w nią wciskając „S”
3. Strzałkami wybierz czułość systemu antykolizji i potwierdź ją wciskając „S”
4. W celu wyłączenia systemu antykolizji w menu **ANTICOL** przejdź na sam dół i wybierz opcję **OFF**

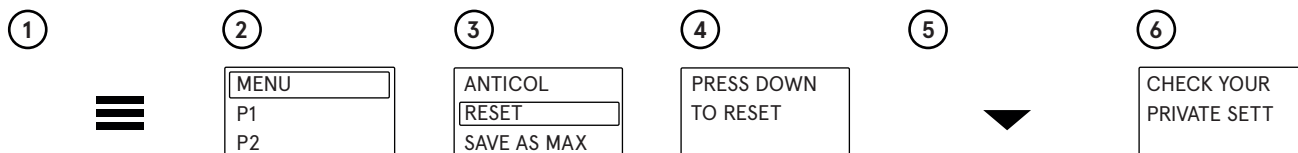


Reset ustawień

Panel umożliwia zresetowanie ustawień do ustawień fabrycznych.

W tym celu należy:

1. Wejść do menu 
2. Wybrać opcję „MENU” przyciskiem „S”
3. Wybrać opcję „RESET” przyciskiem „S”
4. Pojawi się komunikat „PRESS DOWN TO RESET”
5. Wcisnąć przycisk  i poczekać, aż biurko zjedzie na sam dół
6. Pojawi się komunikat „CHECK YOUR PRIVATE SETT”, który będzie oznaczał, że proces resetowania przebiegł pomyślnie.

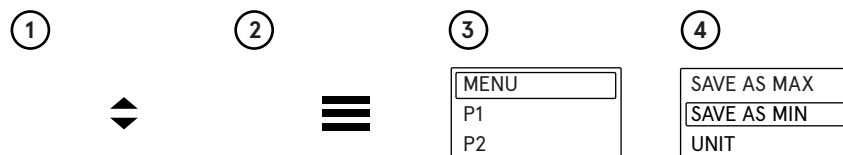


Ustawienie minimalnej i maksymalnej wysokości

Panel umożliwia ustawienie minimalnej i maksymalnej wysokości, do której biurko będzie się ustawiało po wciśnięciu przycisków .

Ustawienie preferowanej minimalnej wysokości biurka.

1. Przyciskami  ustaw biurko na preferowanej wysokości
2. Wciśnij przycisk  żeby wejść do MENU
3. Wybierz opcję „MENU” przyciskiem „S”
4. Strzałkami wybierz opcję **SAVE AS MIN** i naciśnij „S”.



W tym momencie została zapisana minimalna wysokość, do jakiej będzie się opuszczał blat biurka. W celu ustawienia maksymalnej wysokości blatu należy wykonać wszystkie powyższe kroki, jedynie w kroku 4-tym należy wybrać opcję **SAVE AS MAX**.

 Jeśli chcesz zrezygnować z ustawienia wysokości min i maks zresetuj biurko zgodnie z pkt. reset.

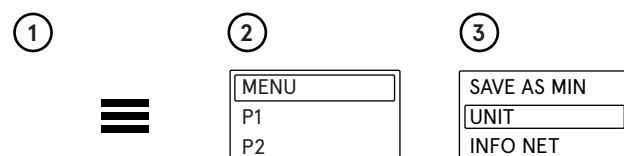
Zmiana jednostek cm / cale

Wysokość na palenu może być wyświetlana w centymetrach lub calach.

W celu zmiany jednostki miary należy:

1. Wejść do menu 
2. Wybrać opcję „MENU” przyciskiem „S”
3. Wybrać opcję „UNIT” przyciskiem „S”

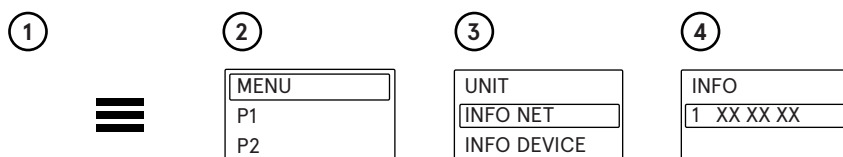
Nastąpi zmiana jednostki z centymetrów na cale lub z cali na centymetry.



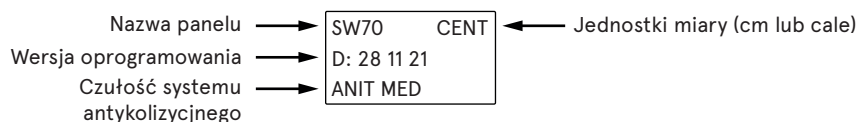
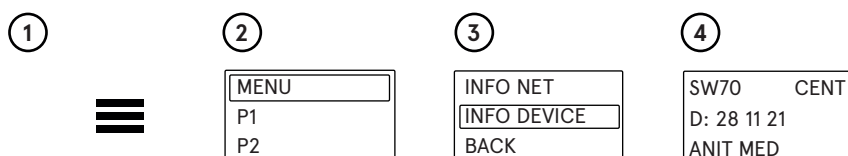
Informacja o wersji oprogramowania

W celu poznania wersji oprogramowania należy:

1. Wejść do menu 
2. Wybrać opcję „MENU” przyciskiem „S”
3. Wybrać opcję „INFO NET” przyciskiem „S”
4. Pojawi się informacja o wersji oprogramowania



Informacja o podstawowych ustawieniach biurka



Rozwiązywanie problemów z systemem antykolizji



W sytuacji, gdy biurko jest przeciążone na jedną stronę, np. stoi na nim monitor, drukarka i wszystko znajduje się po prawej lub lewej stronie, a nie po środku wówczas podczas obniżania może ono wpaść w wibracje. Jeśli system antykolizji jest ustawiony na najwyższą czułość HIGH, wówczas takie wibracje spowodują, że biurko zatrzyma się.

